**CV of Wei Lin**

**English & German to Mandarin Translator**

**English & German to Mandarin Interpreter**

**Personal Information**

Wei Lin (Mrs.)

18 Simba Road, Sunninghill, Sandton

2157 Johannesburg

South Africa

sharon.lin19891109@gmail.com

892679465@qq.com

+ 27 63 013 3132

+ 86 150 8284 9851

**Professional Summary**

English & German to Mandarin translator and interpreter with excellent communication and interpersonal skills. I am hard-working, highly motivated, flexible and eager to learn. I can also work well with stress and deadlines.

**Education Background**

February 2018 till December 2019

Wits University, Johannesburg, South Africa

Major: Translation (Masters)

February 2017 – December 2017

Wits University, Johannesburg, South Africa

Major: Translation & Interpreting Studies (BA Honours)

May 2015 – July 2015

Goethe Institut in Johannesburg, South Africa

C2 German course

February 2013 – June 2013

Mannheimer Abendakademie, Mannheim, Germany

C1 German course

September 2007 – July 2011

Southwest Jiaotong University, Chengdu, China

Major: German language and literature (Bachelor of Arts)

**Languages and Certificates**

Mandarin (mother language)

German (very good)

PGG: 83/100 PGH: 149 /200

C1: 83/100 C2: 62/100, 64/100, 81/100, 85/100

English (very good)

CET 4: 519/710 CET 6: 513/710 IELTS: 7.5

**Areas of Abilities**

General translation from English to Mandarin

Legal translation from English to Mandarin

Financial translation from English to Mandarin

Escort interpreting between English and Mandarin

Business interpreting between English and Mandarin

Legal interpreting between English and Mandarin

General translation from German to Mandarin

Legal translation from German to Mandarin

Escort interpreting between German and Mandarin

Consecutive interpreting between German and Mandarin

**Experience Highlights**

**Translation:**

**Translation from English to Mandarin** – during studies at Wits

\*General translation from English to Mandarin

Translated about 26,000 words

\*Legal translation from English to Mandarin

Translated about 26,000 words

\*Financial translation from English to Mandarin

Translated about 26,000 words

\*Translated about 2500 words for the Bricks conference in South Africa

**Translation from English to German**

\*Translation of car products for Chengdu Tongruida Limited

 Translated about 1,000 items

\*Translation of online games in R2 Games Ltd.

**Translation from German to Mandarin**

\*Translation of legal documents in Gasond Yufu Limited

\*Translation of Design Drawings of molds for car products from German to Mandarin in Orthey Mold Ltd.

**Translation from Mandarin to German**

\*Translation of machinery materials from Mandarin to German during the internship in the China Council for the Promotion of International Trade Sichuan Committee for Machinery

 Translated about 5,000 words

\*Translation of a Chinese novel into German as Graduation Thesis

 Translated about 10,000 words

**Interpreting:**

**Escort interpreting between English and Mandarin**

\*Escorted a Chinese entrepreneur and his wife while they visited a South African company

\*Interpreted for a group of local South African workers and Chinese engineers in a foundry

**Business interpreting between English and Mandarin**

\*Interpreted for a Chinese entrepreneur and a South African company for business discussion and negotiation

**Legal interpreting between English and Mandarin**

\*Interpreted for a Chinese when he met with a legal consultant

**Escort interpreting between German and Mandarin**

\*Escorted an Austrian Delegation Group to the Panda Park in Chengdu

\*Escorted customers for art shopping

\*Escorted customers for sight-seeing

**Consecutive interpreting** **from German to Mandarin**

\*Conducted consecutive interpreting for presentations of an Austrian Delegation Group about arts and statues in the School of Arts

**Employment History**

**German translator**, Orthey Mold Ltd

**German Customer Service Representative**, R2 Games Ltd

**Customer Service**, Gasond Yufu Limited

**Project Control Management**, Huawei Technologies (Pty) Ltd

**Computer Literacy**

MS office (Excel, Word, Powerpoint), CAT tools (Wordfast), Subtitle Workshop, Soundscriber